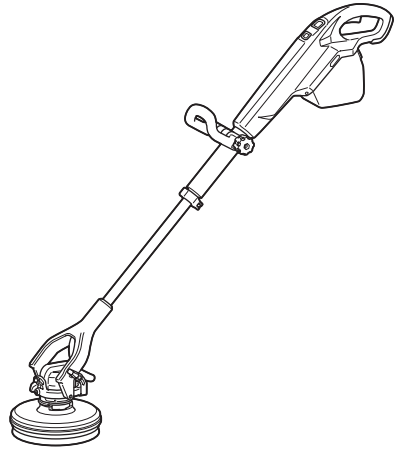




MANUAL DE INSTRUCCIONES



# Pulidora Limpiadora Inalámbrica PS001G



  Lea antes de usar.

# ADVERTENCIA

- Este aparato no está diseñado para ser utilizada por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de experiencia y conocimientos.
- Para usuarios en Europa:  
Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.
- Para usuarios fuera de Europa:  
Hay que asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.
- PRECAUCIÓN: Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, desconecte el aparato de la fuente de alimentación. Realice periódicamente el mantenimiento del aparato.
- Consulte la sección "*Instrucciones importantes de seguridad para el cartucho de batería*" sobre asuntos prohibidos o asuntos importantes del cartucho de batería.
- Consulte la sección "*Montaje*" para obtener detalles adecuados sobre las precauciones que se deben tomar antes de la instalación del aparato.
- Consulte la sección "*Instalación y extracción del cartucho de batería*" para saber cómo instalar o quitar la batería.

## Cartucho de batería y cargador aplicables

Cartucho de batería	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F * : Batería recomendada
Cargador	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores enumerados arriba podrían no estar disponibles dependiendo de su área de residencia.

**⚠ ADVERTENCIA:** Use únicamente los cartuchos de batería y los cargadores indicados arriba. El uso de cualquier otro cartucho de batería y cargador podría ocasionar una lesión y/o un incendio.

**⚠ ADVERTENCIA:** No use ningún alimentador con cableado eléctrico, como un adaptador para batería o una unidad portátil de alimentación eléctrica, con este aparato. La cubierta de la batería no cerrará.

# INTRODUCCIÓN

## Especificaciones

Modelo:	PS001G	
Diámetro del cepillo	190 mm	
Diámetro de la almohadilla	200 mm	
Velocidad sin carga	3 (Alto)	600 r/min
	2 (medio)	350 r/min
	1 (bajo)	150 r/min
Dimensiones (La x An x Al)	sin accesorio y protector antisalpicaduras, con manija frontal	1 081 mm - 1 435 mm x 204 mm x 361 mm
Tensión nominal	36 V - 40 V (máx.) c.c.	
Peso neto	4,4 kg - 5,6 kg	
Grado de protección	IPX4	

- Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí incluidas están sujetas a cambio sin previo aviso.
- El peso no incluye accesorio ni protector antisalpicaduras, pero sí manija frontal y cartucho de batería. La combinación de menor y mayor peso del aparato y del cartucho de batería se muestra en la tabla.
- Las especificaciones y el cartucho de batería pueden variar de país a país.

## Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entienda su significado antes de utilizar.



Lea el manual de instrucciones.



Ponga especial atención y tenga cuidado.



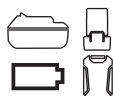
Nunca arroje agua sobre el cabezal del aparato.



No deje que el cartucho de batería entre en contacto con líquidos químicos, como agentes de limpieza o disolventes.



Ajuste la altura del protector antisalpicaduras de la siguiente manera. Cuando el aparato se coloca en el suelo, el accesorio no entra en contacto con el suelo primero, y el espacio entre la parte inferior del accesorio y la punta de las cerdas del protector antisalpicaduras es de 0 mm - 7 mm (0" - 1/4").



Una batería representativa aplicable a este producto.



Exclusivamente para países de la Unión Europea  
Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, los equipos eléctricos y electrónicos de desecho, acumuladores y baterías podrían tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

¡No se deshaga de los aparatos eléctricos y electrónicos o baterías con la basura doméstica!

De acuerdo con la Directiva Europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y sobre acumuladores y baterías de desecho, así como su adaptación a la legislación nacional, los aparatos eléctricos, las baterías y acumuladores de desecho deberán guardarse por separado y entregarse en un punto de recolección separado para residuos municipales, que opere de acuerdo con las normas sobre protección medioambiental.

Esto se indica mediante el símbolo del contenedor con ruedas tachado colocado en el equipo.

## Uso pretendido

El aparato sirve para limpiar pisos. El aparato es adecuado para uso comercial, por ejemplo en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y empresas de alquiler.

## Advertencias de seguridad

### Advertencias de seguridad para la pulidora limpiadora inalámbrica

**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, al igual que todas las instrucciones. El no seguir las advertencias e instrucciones podrá ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

1. Los operadores deberán recibir las instrucciones adecuadas sobre el uso de la pulidora limpiadora.
2. Utilice únicamente los accesorios suministrados con el aparato o los especificados en las instrucciones. El uso de otros accesorios podría perjudicar la seguridad.
3. Este aparato debe almacenarse únicamente en interiores.

### Advertencias de seguridad adicionales

1. No utilice el aparato con agua a una temperatura superior a 50 °C (122 °F).
2. Instale la manija frontal de forma segura. Si la tuerca de mariposa está floja, el ángulo o la posición de la manija frontal podrían deslizarse durante el uso y causar lesiones personales.
3. Instale el accesorio firmemente. Si el accesorio está instalado de forma suelta, podría desprenderse cuando se levanta el aparato o se detiene la rotación.
4. Asegúrese de que el accesorio no sobresalga del protector antisalpicaduras. Si el accesorio sobresale, el agua y el agente de limpieza podrían salpicar o provocar un desequilibrio de postura debido a la fuerza de reacción.
5. Al reemplazar el accesorio manualmente e inspeccionarlo, asegúrese de apagar el aparato y quitar el cartucho de batería.
6. Al instalar o retirar el accesorio manualmente, use guantes de goma. Dependiendo del estado del accesorio, el agente de limpieza podría adherirse a su piel, lo que podría provocar lesiones personales.
7. Para retirar el accesorio utilizando el botón para remoción de accesorio, que el accesorio toque el piso y presione ligeramente el aparato. Si el accesorio no toca el piso, no se puede quitar porque el accesorio y el adaptador del aparato giran juntos.
8. Antes de apretar el gatillo interruptor, asegúrese de que el modo no esté en el modo de remoción de accesorio verificando el indicador de velocidad de rotación. El accesorio podría desprenderse.
9. Sujete el aparato firmemente durante su funcionamiento. El uso del aparato sin el protector antisalpicaduras o el uso del aparato a la velocidad máxima podría provocar cambios de postura, dependiendo del estado del piso.
10. Cuando no utilice el protector antisalpicaduras, apriete siempre las dos palancas. El cepillo o la almohadilla podrían girar de manera inestable

y provocar lesiones personales.

11. **Nunca arroje agua sobre el cabezal del aparato.** Si entra agua en las rejillas de ventilación, podría provocar averías y descargas eléctricas.

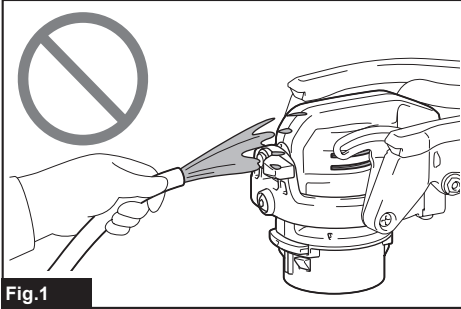


Fig.1

12. **No se recargue sobre el aparato.** El aparato podría caerse.
13. **No trabaje en una posición inadecuada.** Podría causar lesiones personales.
14. **Use equipo de protección como mascarilla, gafas, guantes de goma, botas, camisa de manga larga y pantalones largos para evitar exponer su piel durante el trabajo.** Tocar directamente el agente de limpieza podría causar lesiones personales. Si el agente de limpieza entra en contacto con sus ojos o se adhiere a su piel, enjuáguelo con agua limpia y busque atención médica si es necesario.
15. **Ventile bien su área de trabajo durante la operación.**
16. **No utilice el aparato en una zona donde haya gasolina o disolvente.**
17. **Utilice un agente de limpieza para el cuidado de pisos disponible en el mercado que sea adecuado para el material del piso.**
18. **Algunos agentes de limpieza para el cuidado de pisos son fuertes y podrían deteriorar el aparato.** Lea las instrucciones del agente de limpieza y asegúrese de que este no afecte al aparato antes de usarlo.
19. **No deje que el cartucho de batería entre en contacto con líquidos químicos, como agentes de limpieza o disolventes.** Hacerlo podría dañar la carcasa de la batería y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
20. **Utilice una cantidad adecuada de agente de limpieza.** Dependiendo de la velocidad de rotación del aparato, podrían producirse salpicaduras.
21. **Asegúrese de cerrar la tapa de la batería.** Si el agente de limpieza se adhiere al cartucho de batería, podría dañarse y usted podría recibir una descarga eléctrica.
22. **Al guardar el aparato, retire todos los accesorios y guárdelo en un estado estable.** Si apoya el aparato contra la pared con el cepillo instalado, este podría caerse y provocar lesiones personales.
23. **Después de utilizar el agente de limpieza, limpie el aparato y lave el accesorio.** El agente de limpieza podría deteriorar el aparato.

## Uso y cuidado de la herramienta a batería

1. **Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición apagada antes de conectar el paquete de batería, levantar el aparato o cargarlo.** Cargar el aparato con su dedo en el interruptor o pasar energía al aparato con el interruptor encendido puede propiciar accidentes.
2. **Desconecte el paquete de baterías del aparato antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar el aparato.** Tales medidas de seguridad preventivas reducirán el riesgo de que el aparato sea puesto en marcha accidentalmente.
3. **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un solo tipo de paquete de baterías puede generar riesgo de incendio al ser utilizado con otro paquete de baterías.
4. **Use los aparatos únicamente con los paquetes de baterías designados específicamente para ellos.** El uso de cualquier otro paquete de batería puede generar riesgo de lesión e incendio.
5. **Cuando no se esté usando el paquete de batería, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como sujetapapeles (clips), monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que puedan crear una conexión entre una terminal y otra.** Causar un cortocircuito en las terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendio.
6. **En condiciones de mal uso, podría escapar líquido de la batería; evite el contacto.** Si toca el líquido accidentalmente, enjuague con agua. Si hay contacto del líquido con los ojos, solicite atención médica adicionalmente. Puede que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.
7. **No utilice un paquete de baterías o aparato que esté dañado o haya sido modificado.** Las baterías dañadas o modificadas podrían exhibir un comportamiento impredecible que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
8. **No exponga un paquete de baterías o aparato al fuego o a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C podría causar una explosión.
9. **Siga todas las instrucciones relativas a la carga y no cargue el paquete de baterías o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar de manera inapropiada o a temperaturas fuera del rango especificado podría dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
10. **Pida que el servicio lo realice un técnico en reparaciones calificado y que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas a las originales.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
11. **No modifique ni intente reparar el aparato ni el paquete de baterías salvo como se indique en las instrucciones para el uso y cuidado.**

## Instrucciones importantes de seguridad para el cartucho de batería

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución en el (1) el cargador de batería, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
2. No desarme ni modifique el cartucho de batería. Podría ocurrir un incendio, calor excesivo o una explosión.
3. Si el tiempo de operación se ha acortado en exceso, deje de operar de inmediato. Podría correrse el riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso explosión.
4. En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y consulte de inmediato a un médico. Esto podría ocasionar pérdida de visión.
5. Evite cortocircuitar el cartucho de batería:
  - (1) No toque las terminales con ningún material conductor.
  - (2) Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.
  - (3) No exponga el cartucho de batería al agua o la lluvia.

Un cortocircuito en la batería puede causar un flujo grande de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una descompostura.

6. No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C (122 °F).
7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
8. No clave, corte, aplaste, lance o deje caer el cartucho de batería, ni golpee un objeto sólido contra el cartucho de batería. Dicha acción podría resultar en un incendio, calor excesivo o en una explosión.
9. No utilice baterías modificadas o dañadas.
10. Las baterías de ión de litio están sujetas a los requisitos reglamentarios en materia de bienes peligrosos.

Para el transporte comercial, por ej., mediante terceros o agentes de transporte, se deben tomar en cuenta los requisitos especiales relativos al empaque y el etiquetado.

Para efectuar los preparativos del artículo que se va a enviar, se requiere consultar a un experto en materiales peligrosos. Si es posible, consulte además otras regulaciones nacionales más detalladas.

Pegue o cubra con cinta adhesiva los contactos abiertos y empaque la batería de manera que ésta no pueda moverse dentro del paquete.
11. Para deshacerse del cartucho de batería, sáquelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.

12. Utilice las baterías únicamente con los productos especificados por Makita. Instalar las baterías en productos que no cumplan con los requisitos podría ocasionar un incendio, un calentamiento excesivo, una explosión o una fuga de electrolito.
13. Si no se utiliza la herramienta por un período largo, debe extraerse la batería de la herramienta.
14. El cartucho de batería podría absorber calor durante y después de su uso, lo que ocasionaría quemaduras o quemaduras a baja temperatura. Tenga cuidado con la manipulación de los cartuchos de batería que estén calientes.
15. No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de su uso, ya que el mismo podría estar lo suficientemente caliente como para provocar quemaduras.
16. No permita que las rebabas, el polvo o la tierra queden atrapados en los terminales, orificios y ranuras del cartucho de batería. Podría provocar calentamiento, incendio, explosión y mal funcionamiento de la herramienta o del cartucho de batería, lo que resultaría en quemaduras o lesiones personales.
17. No utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alto voltaje, a menos que la herramienta sea compatible con el uso cercano a estos cables eléctricos de alto voltaje. Esto podría ocasionar una avería o descompostura de la herramienta o del cartucho de batería.
18. Mantenga la batería alejada de los niños.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

**⚠PRECAUCIÓN:** Utilice únicamente baterías originales de Makita. El uso de baterías no originales de Makita, o de baterías alteradas, puede ocasionar que las baterías exploten causando un incendio, lesiones personales y daños. Asimismo, esto invalidará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador Makita.

## Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Pare siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a una temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
4. Cuando no utilice el cartucho de batería, sáquelo de la herramienta o del cargador.
5. Cargue el cartucho de batería si no va a utilizarlo durante un período prolongado (más de seis meses).

## Nombre de las piezas

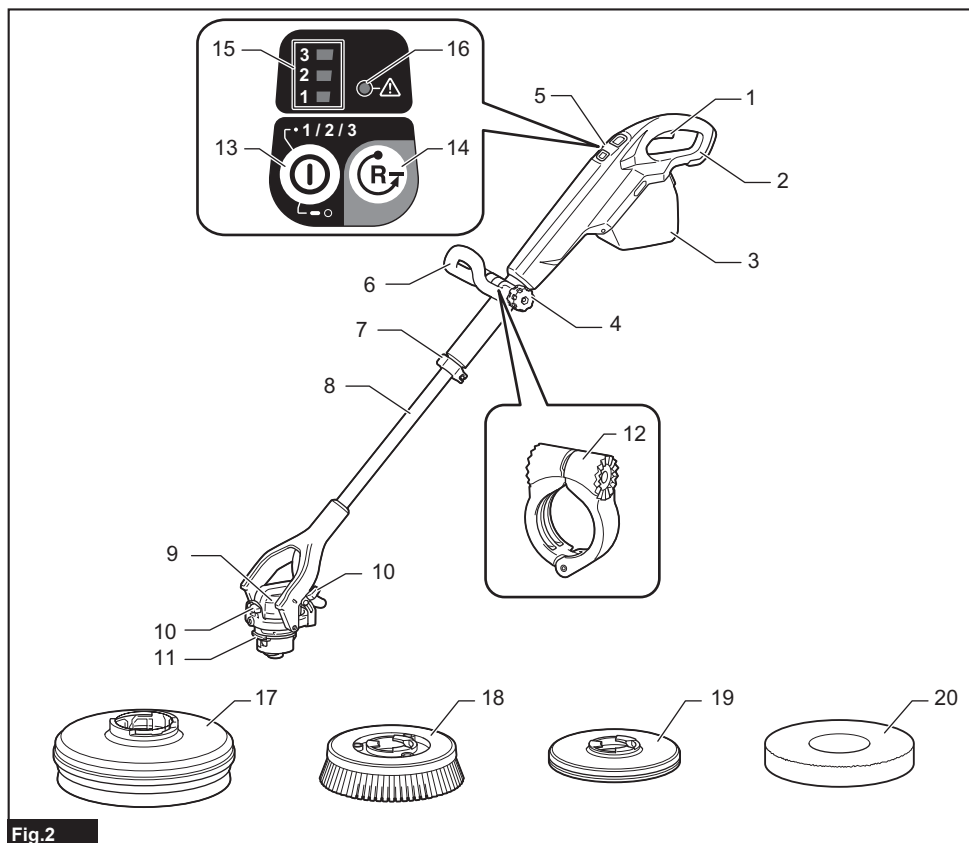


Fig.2

1	Gatillo interruptor	2	Manija	3	Cubierta de la batería	4	Tuerca de mariposa
5	Panel de control	6	Manija frontal	7	Palanca (para fijar el poste de extensión)	8	Poste de extensión
9	Cabezal	10	Palanca (para fijar el cabezal) (2 lugares)	11	Botón de remoción de protector antisalpicaduras	12	Base de la manija
13	Botón de encendido principal	14	Botón para remoción de accesorio	15	Indicador de velocidad de rotación	16	Luz indicadora de precaución
17	Protector antisalpicaduras	18	Cepillo del medio	19	Sujetador de almohadilla	20	Almohadilla

# PREPARATIVOS PARA EL USO

## Accesorios

**⚠PRECAUCIÓN:** Utilice siempre los accesorios especificados por Makita.

Combine y utilice accesorios según sus usos o entorno.

## Cepillo

**⚠PRECAUCIÓN:** El cepillo podría dañar el piso. Confirme el manual de instrucciones del piso antes de su operación.

La limpieza del cepillo es adecuada para la siguiente operación.

- Limpieza de pisos interiores en general



Fig.3

- 1. Cepillo del medio

## Sujetador de almohadilla/almohadilla

La almohadilla es adecuada para la siguiente operación. Seleccione una almohadilla dependiendo de su trabajo.

- Pulido de superficies
- Lavado

Cuando utilice una almohadilla por primera vez, retire el centro de la almohadilla a lo largo de una línea de corte antes de usarla. La parte central removida de la almohadilla se puede utilizar como almohadilla de mano.

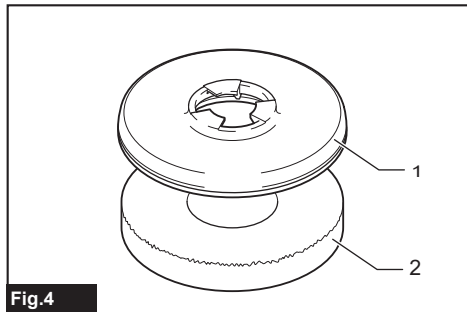


Fig.4

- 1. Sujetador de almohadilla 2. Almohadilla

**NOTA:** Para más detalles sobre los accesorios, consulte el catálogo o póngase en contacto con el distribuidor o nuestra oficina de ventas.

## Montaje

**⚠PRECAUCIÓN:** Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que esté apagado y de que el cartucho de batería se haya extraído.

**⚠PRECAUCIÓN:** Use equipo de protección como mascarilla, gafas, guantes de goma, botas, mangas largas y pantalones largos para evitar exponer su piel durante el trabajo. Tocar directamente el agente de limpieza podría causar lesiones personales. Si el agente de limpieza entra en contacto con sus ojos o se adhiere a su piel, lávese con agua.

## Instalación y extracción del protector antisalpicaduras

El uso del protector antisalpicaduras con el cepillo o la almohadilla evita que salpique agua o agente de limpieza.

Con el protector antisalpicaduras instalado en el cabezal y las palancas aflojadas, puede reducir el balanceo y avanzar de manera constante hacia su destino.

**NOTA:** Puede utilizar el aparato sin el protector antisalpicaduras para limpiar zócalos y otros bordes de paredes, boquillas de suelos de baldosas o ranuras. Cuando utilice el aparato sin el protector antisalpicaduras, bloquee siempre el cabezal del aparato con palancas.

## Instalación

Encaje las protuberancias del cabezal y una ranura del protector antisalpicaduras hasta que encajen.

Asegúrese de que el protector antisalpicaduras no se desprenda.

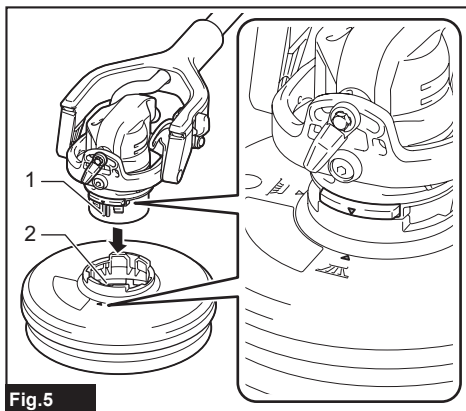


Fig.5

- 1. Protuberancia 2. Ranura 3. Protector antisalpicaduras

El protector antisalpicaduras está disponible en dos alturas, dependiendo del desgaste del accesorio. Ajuste la altura del protector antisalpicaduras de la siguiente manera. Cuando el aparato se coloca en el suelo, el accesorio no entra en contacto con el suelo primero, y el espacio entre la parte inferior del accesorio y la punta de las cerdas del protector antisalpicaduras es de 0 mm - 7 mm (0" - 1/4").

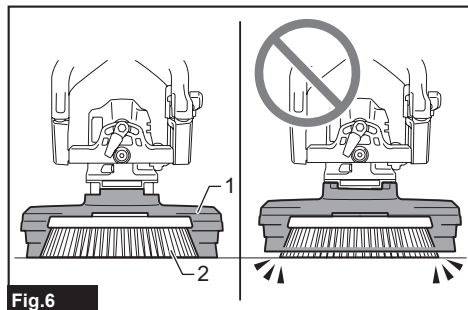


Fig. 6

► 1. Protector antisalpicaduras 2. Accesorio

**PRECAUCIÓN:** Si el accesorio sobresale del protector antisalpicaduras, el agua y el agente de limpieza podrían salpicar o provocar un desequilibrio de postura debido a la fuerza de reacción.

## Extracción

**AVISO:** Retire el accesorio antes de quitar el protector antisalpicaduras.

Oprima el botón de remoción de protector antisalpicaduras.

El protector antisalpicaduras se zafará del aparato.

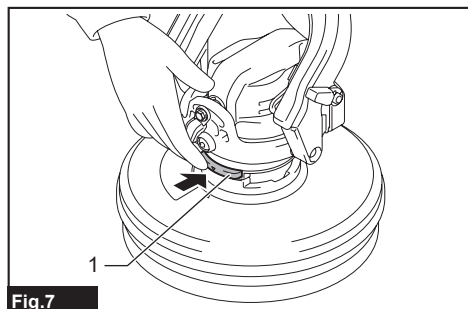


Fig. 7

► 1. Botón de remoción de protector antisalpicaduras

## Instalación y extracción del accesorio

**PRECAUCIÓN:** Al instalar y extraer el accesorio manualmente, asegúrese de apagar el aparato y quitar el cartucho de batería.

Al utilizar el protector antisalpicaduras, puede instalar el accesorio mediante la operación del interruptor.

Cuando no se utilice el protector antisalpicaduras, se recomienda realizar la instalación manual.

Al retirar el accesorio, puede seleccionar entre el funcionamiento por interruptor o el funcionamiento manual, independientemente de si el protector antisalpicaduras está instalado o no.

**NOTA:** Al utilizar la almohadilla, colóquela en el sujetador de almohadilla antes de instalarla en el aparato.

## Instalación

### Quando utilice el protector antisalpicaduras

1. Afloje las dos palancas (para fijar el cabezal).

El cabezal se zafará.

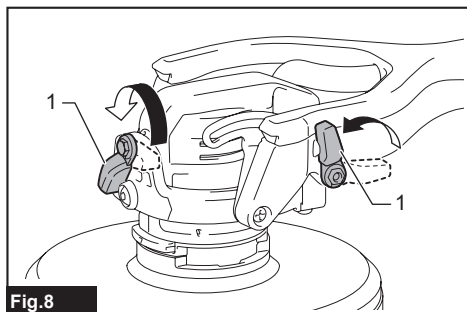


Fig. 8

► 1. Palanca

2. Instale el protector antisalpicaduras. (Consulte la página 7).

3. Instale el cartucho de batería. (Consulte la página 12).

4. Encienda el botón de encendido principal. (Consulte la página 13).

5. Alinee el adaptador del cabezal y el centro del accesorio.

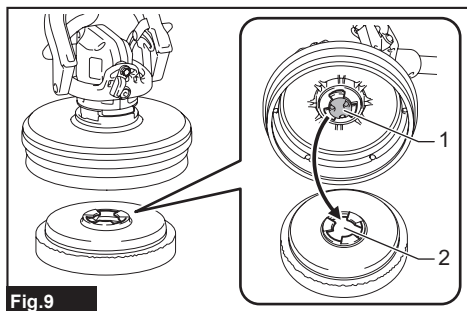


Fig. 9

► 1. Adaptador 2. Centro



6. Presione el aparato ligeramente contra el suelo y apriete brevemente el gatillo interruptor.

El accesorio se instalará en el cabezal.

Asegúrese de que el accesorio no se desprenda.

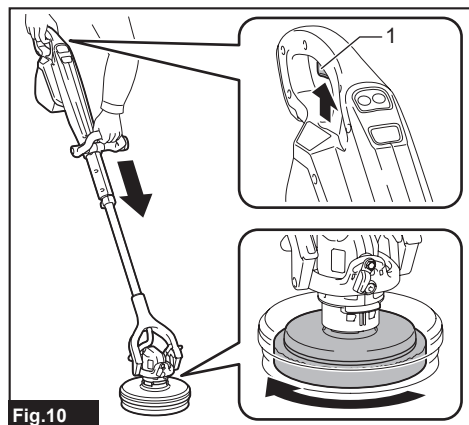


Fig.10

- 1. Gatillo interruptor

Al instalar el accesorio manualmente, gire el accesorio rápidamente en la dirección indicada por la flecha.

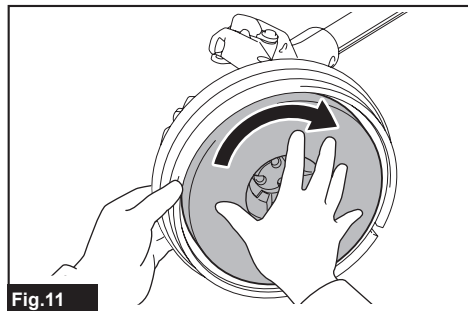


Fig.11

**NOTA:** Después de la instalación manual, realice el paso 3, 4 y 6. De lo contrario, es posible que el accesorio no se instale de forma segura y se desprenda accidentalmente.

### Cuando no utilice el protector antisalpicaduras

1. Las dos palancas apretadas (para fijar el cabezal). El cabezal se fijará.

2. Alinee las protuberancias del cabezal con las guías del accesorio.

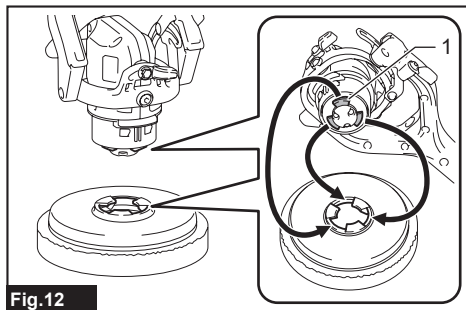


Fig.12

- 1. Protuberancia

3. Gire el accesorio rápidamente en la dirección indicada por la flecha.

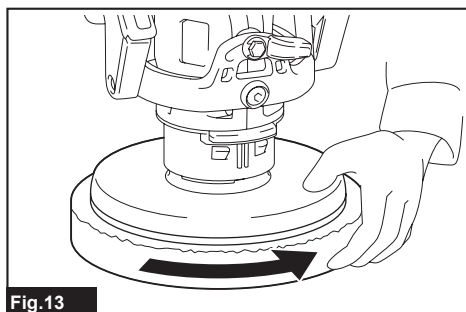


Fig.13

**NOTA:** Después de la instalación manual, realice los pasos 3, 4 y 6 en la sección "Cuando utilice el protector antisalpicaduras" para instalar el accesorio firmemente. De lo contrario, es posible que el accesorio no se instale de forma segura y se desprenda accidentalmente.

### Extracción

1. Cuando no se utilice el protector antisalpicaduras, asegúrese de que las palancas (para fijar el cabezal) estén bien apretadas.

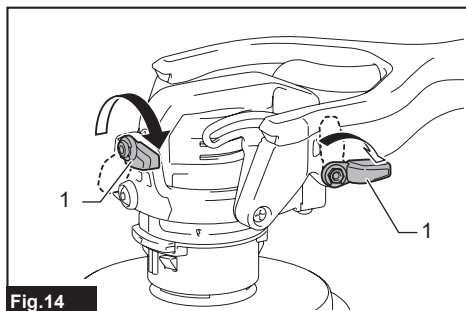


Fig.14

- 1. Palanca

2. Instale el cartucho de batería. (Consulte la página 12).
3. Encienda el botón de encendido principal. (Consulte la página 13).

4. Presione el botón para remoción de accesorio del panel de control.

Todas las luces del indicador de velocidad de rotación parpadearán.

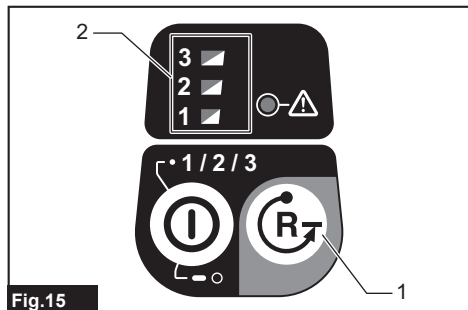


Fig.15

► 1. Botón para remoción de accesorio 2. Indicador de velocidad de rotación

5. Presione el aparato ligeramente contra el suelo y apriete el gatillo interruptor.

El accesorio se zafará. Si el accesorio se resbala hacia el suelo y no se puede quitar, presione el aparato con más fuerza contra el suelo e intente realizar la misma operación nuevamente, o retírelo manualmente.

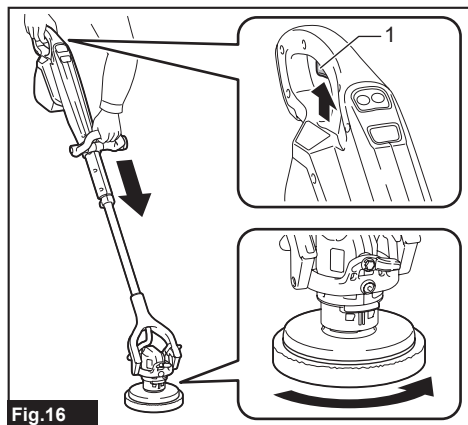


Fig.16

► 1. Gatillo interruptor

Puede quitar el accesorio manualmente. Gire el accesorio rápidamente en la dirección indicada por la flecha.

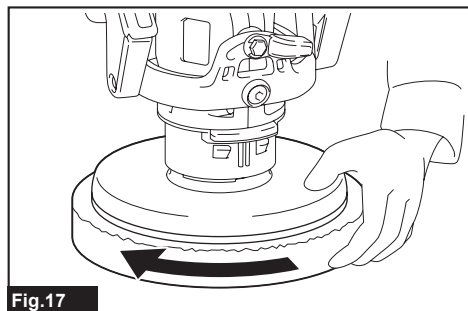


Fig.17

**NOTA:** Si gira el accesorio lentamente, el adaptador del aparato también girará, por lo que no se podrá quitar el accesorio.

## Estado de la batería

### Indicación de la capacidad restante de la batería

Opriente el botón de verificación en el cartucho de la batería para que indique la capacidad restante de la batería. Las luces indicadoras se iluminarán por algunos segundos.

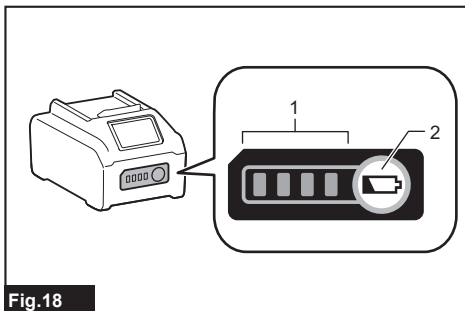


Fig.18

► 1. Luces indicadoras 2. Botón de verificación

Luces indicadoras			Capacidad restante
Iluminadas	Apagadas	Parpadeando	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	▬	75% a 100%
■ ■ ■ □	□ □ □ □	▬	50% a 75%
■ ■ □ □	□ □ □ □	▬	25% a 50%
■ □ □ □	□ □ □ □	▬	0% a 25%
▬	□ □ □ □	▬	Cargar la batería.
■ ■ □ □	□ □ □ □	▬	La batería pudo haber funcionado mal.
□ □ ■ ■	□ □ □ □	▬	

**NOTA:** Dependiendo de las condiciones de uso y la temperatura ambiente, la indicación podrá diferir ligeramente de la capacidad real.

**NOTA:** La primera luz indicadora (extrema izquierda) parpadeará cuando el sistema de protección de batería esté en funcionamiento.

## Cosas que necesita saber antes del uso

### Entorno de trabajo

Si hay residuos grandes o en forma de filamentos en el área de limpieza, retírelos antes de la operación.



Fig.19

**PRECAUCIÓN:** Nunca use el aparato bajo el agua.

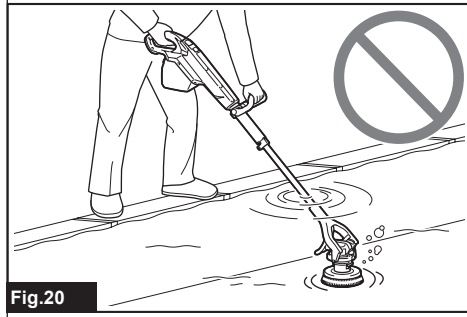


Fig.20

### Función de protección

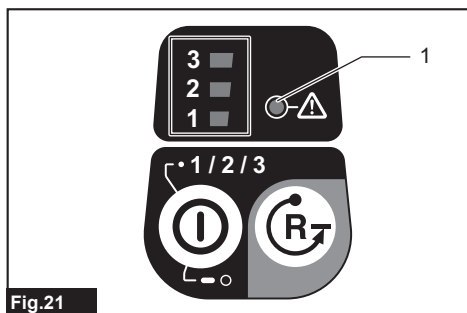


Fig.21

► 1. Luz indicadora de precaución

Luz indicadora de precaución		Estado
Color	Encendido / Parpadeando	
Verde	● (parpadeando)	Sobrecarga
Rojo	● (encendido)	Sobrecalentamiento
Rojo	● (encendido)	Descarga excesiva

### Protección contra sobrecarga

Cuando el aparato se utiliza de una manera que hace que consuma una corriente anormalmente alta, el aparato se detiene automáticamente y la luz indicadora de precaución parpadea en verde. En esta situación, apague el aparato y retire el cartucho de batería para eliminar la causa de la sobrecarga. Luego, encienda el aparato para volver a arrancarlo.

**NOTA:** Algunas combinaciones de condiciones de piso y accesorios tienen mayor probabilidad de generar protección contra sobrecarga. En este caso, cambie el tipo de accesorio o utilice el aparato a una velocidad de rotación menor.

### Protección contra sobrecalentamiento

Cuando el aparato se sobrecalienta, se detiene automáticamente y la luz indicadora de precaución se enciende en rojo y la luz frontal también parpadea al mismo tiempo. Cuando la batería se sobrecalienta, el aparato se detiene automáticamente y la luz indicadora de precaución se enciende en rojo. En este caso, apague y retire el cartucho de batería, luego deje que el aparato y el cartucho de batería se enfríen.

### Protección en caso de sobredescarga

Cuando la capacidad de la batería no es suficiente, el aparato se detiene automáticamente y la luz indicadora de precaución se enciende en rojo. En este caso, retire el cartucho de batería del aparato y recárguelo o reemplácelo con un cartucho de batería completamente cargado.

**NOTA:** Cuando la capacidad restante de la batería es baja, la luz indicadora de precaución parpadea antes de activar la protección contra sobredescarga. Sin embargo, dependiendo de las condiciones de funcionamiento, el aparato podría detenerse sin que la luz indicadora de precaución parpadee.

### Protección contra otras causas

El sistema de protección también está diseñado para otras causas que podrían dañar el aparato, y permite que el aparato se detenga automáticamente. Siga todos los pasos a continuación para eliminar las causas cuando el aparato se haya detenido temporalmente o se haya detenido durante el funcionamiento.

1. Apague el aparato, y luego enciéndalo nuevamente para reiniciarlo.
2. Cargue la(s) batería(s) o reemplácela(s) con batería(s) recargada(s).
3. Deje que el aparato y la(s) batería(s) se enfríen.

Si no hay ninguna mejora al restaurar el sistema de protección, comuníquese con su centro local de servicio Makita.

## Función electrónica

### Función de arranque suave

Al apretar el gatillo interruptor, se reduce la reacción de arranque y gira el accesorio suavemente.

### Control de velocidad constante

Mantener la velocidad constante bajo condiciones de carga. Es posible obtener un alto desempeño de trabajo.

### Prevención de re arranque

Al encender el botón de encendido principal mientras se aprieta el gatillo interruptor, la luz indicadora de precaución parpadea en verde y la herramienta no arranca. Para poner en marcha la herramienta, suelte el gatillo interruptor y tire de él nuevamente después de que la luz indicadora de precaución se apague y el indicador de velocidad de rotación se encienda.

## USO

### Instalación y extracción del cartucho de batería

**⚠ADVERTENCIA:** Apague siempre el aparato antes de instalar o extraer el cartucho de batería. Si instala el cartucho de batería con el aparato encendido, podría provocar un accidente.

**⚠ADVERTENCIA:** Siempre introduzca completamente el cartucho de batería hasta que el indicador rojo no pueda verse. De no hacerlo, este podría salirse y caer accidentalmente de la herramienta ocasionándole lesiones a usted o a alguien cerca de usted.

**⚠PRECAUCIÓN:** No utilice el adaptador de batería. Si el adaptador de batería está instalado, la tapa de la batería no se cierra y provoca lesiones personales.

### Instalación

1. Abra la cubierta de la batería al mismo tiempo que presiona el botón.

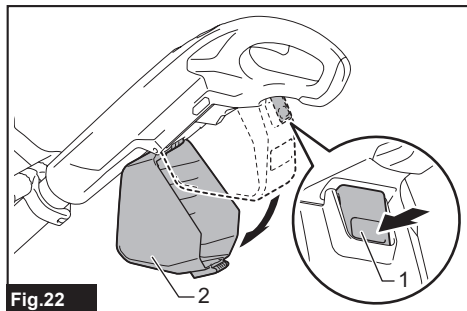


Fig.22

► 1. Botón 2. Cubierta de la batería

2. Alinee la lengüeta en el cartucho de batería con la ranura en la carcasa y deslícelo en su lugar. Insértelo por completo hasta que quede asegurado en su lugar haciendo un pequeño clic. Si puede ver el indicador rojo como se muestra en la ilustración, este no ha quedado asegurado por completo.

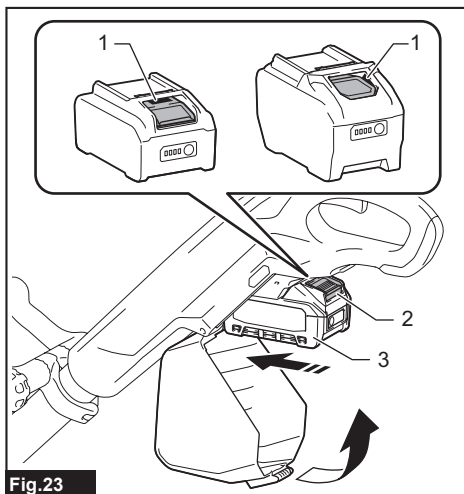


Fig.23

► 1. Indicador rojo 2. Botón 3. Cartucho de batería

3. Cierre firmemente la cubierta de la batería.

### Extracción

1. Abra la cubierta de la batería al mismo tiempo que presiona el botón.

2. Deslice el cartucho de batería de la herramienta mientras desliza el botón de la parte delantera del cartucho de batería.

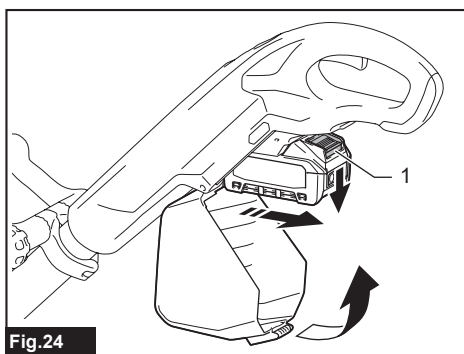


Fig.24

► 1. Botón

3. Cierre firmemente la cubierta de la batería.

**AVISO:** Tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados al abrir y cerrar la cubierta de la batería.

## Operación del aparato

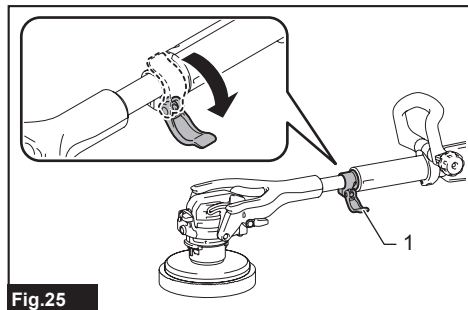
Instale el accesorio antes del uso.

### Ajuste del poste de extensión

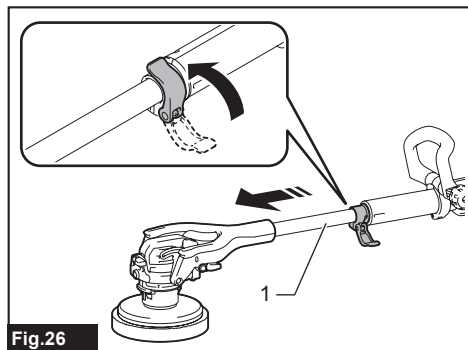
**⚠ PRECAUCIÓN:** Tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados al ajustar el poste de extensión.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No extienda el poste de extensión más allá del límite. El hacerlo podría ocasionar una avería al aparato.

1. Afloje la palanca (para fijar el poste de extensión).



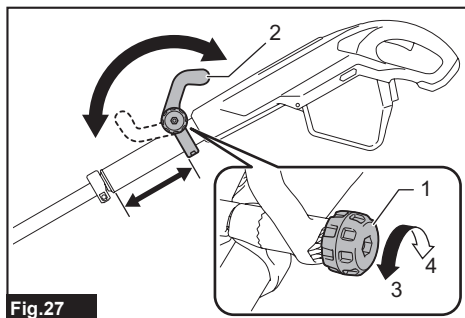
2. Ajuste el poste de extensión a la longitud deseada.



3. Apriete la palanca.

### Ajuste de la manija frontal

1. Afloje las tuercas de mariposa.



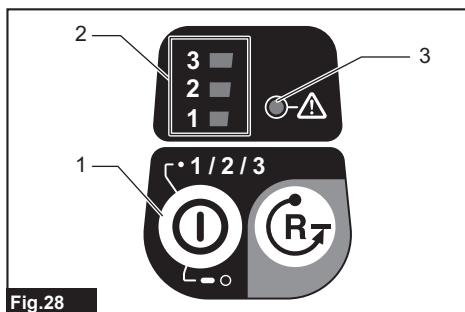
2. Ajuste la posición y el ángulo de la manija frontal.
3. Apriete la tuerca de mariposa.

### Cómo encender y apagar el botón de encendido principal

#### Encendido

Oprima el botón de encendido principal.

El interruptor se enciende y el indicador de velocidad de rotación se ilumina en verde.



#### Apagado

Oprima y mantenga oprimido el botón de encendido principal.

El interruptor se apaga y el indicador de velocidad de rotación se apaga.

**NOTA:** La energía se apaga automáticamente después de un tiempo preestablecido sin ninguna operación.

En el modo de remoción de accesorio, la alimentación se apaga antes que en el modo normal.

## Cambiar la velocidad/modo de rotación

- Modo normal  
Puede cambiar la velocidad de rotación en tres niveles: baja, media y alta.
  - La velocidad de rotación cambia cada vez que presiona el botón de encendido principal.

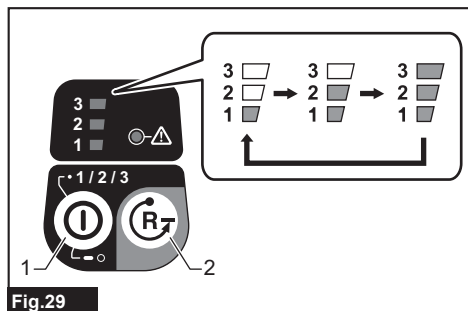


Fig.29

- 1. Botón de encendido principal 2. Botón para remoción de accesorio

Indicador de velocidad	Modo	Velocidad de rotación (min <sup>-1</sup> (r/min))
3 2 1	Alta	600
3 2 1	Media	350
3 2 1	Baja	150

- Modo de remoción de accesorio  
Puede quitar el accesorio accionando el interruptor.
  - Presione nuevamente el botón para remoción de accesorio para volver al modo normal.

## Accionamiento del interruptor

**⚠ADVERTENCIA:** Antes de insertar el cartucho de batería en la herramienta, compruebe siempre y cerciórese de que el gatillo interruptor se acciona debidamente y que vuelve a la posición "OFF" (apagado) cuando lo suelta.

1. Jale del gatillo interruptor.  
El motor girará.

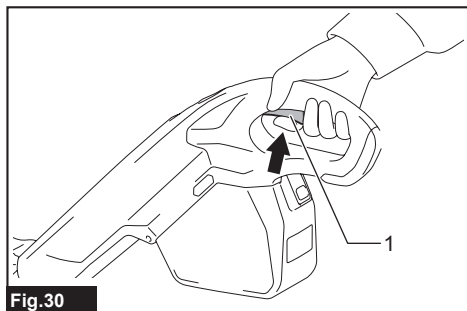


Fig.30

- 1. Gatillo interruptor

2. Suelte el gatillo interruptor.  
El motor se detendrá.

## Encendido de las luces frontales

**⚠PRECAUCIÓN:** No mire a la luz ni vea a la fuente de luz directamente.

1. Jale el gatillo interruptor una vez que el interruptor de alimentación principal se haya encendido.  
El motor girará y las luces se encenderán.

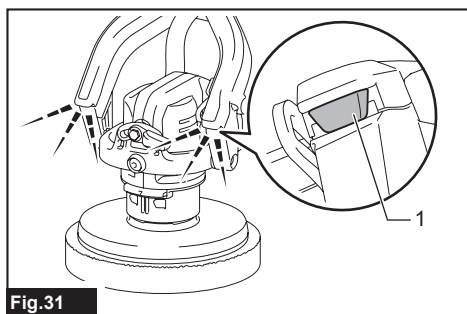


Fig.31

- 1. Luz frontal

2. Las luces se apagarán en el siguiente estado.
  - Cuando el botón de encendido principal está apagado
  - Varios segundos después tras haber soltado el gatillo interruptor

**NOTA:** Utilice un paño seco para quitar la suciedad de la lente de la lámpara. Tenga cuidado de no rayar la lente de la lámpara ya que la iluminación podría disminuir.

## Operación de limpieza

### Limpieza de bordes de paredes y boquillas de suelos de baldosas

Para una limpieza más eficaz, utilice el aparato con el cabezal del aparato fijo y sin el protector antisalpicaduras.

#### Limpieza de bordes de paredes y zócalos

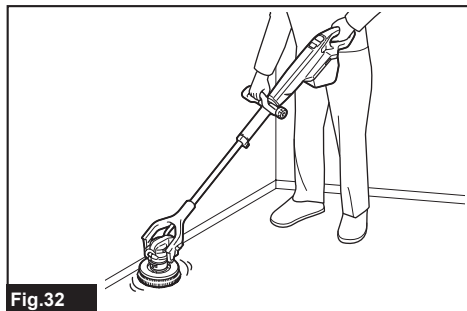


Fig.32

#### Limpieza de boquillas de suelos de baldosas y muescas

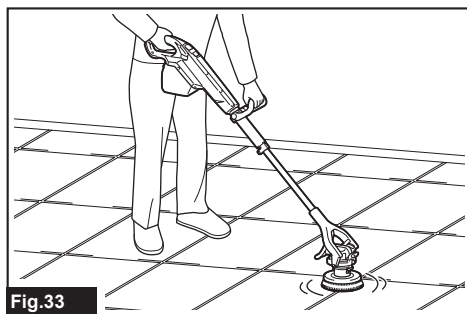


Fig.33

**AVISO:** Sujete el aparato firmemente. El uso del aparato sin el protector antisalpicaduras podría provocar cambios de postura debido a la fuerza de reacción.

### Evite que el agua y el agente de limpieza salpiquen/reduzcan el balanceo, y opere de manera constante

Con el protector antisalpicaduras instalado en el cabezal y las palancas aflojadas, evita que el agua y el agente de limpieza salpiquen y usted puede reducir el balanceo y avanzar de manera constante hacia su destino.

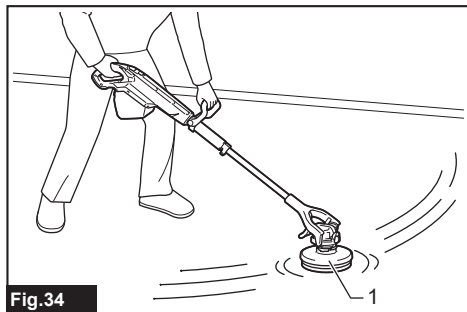


Fig.34

► 1. Protector antisalpicaduras

## Manejo después del uso

**⚠PRECAUCIÓN:** Si no va a utilizar el aparato, asegúrese de que esté apagado y de que el cartucho de batería esté retirado.

## Accesorio

Lave el accesorio y séquelo a la sombra.

## Cabezal del aparato

**AVISO:** Nunca arroje agua sobre el cabezal del aparato. El agua que entre en las rejillas de ventilación podría provocar averías y descargas eléctricas.

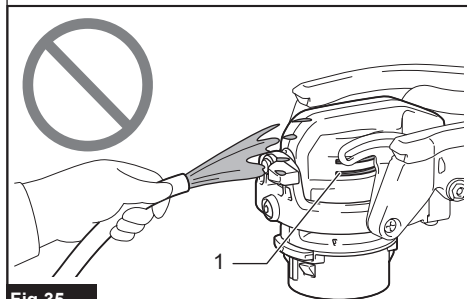


Fig.35

► 1. Rejilla de ventilación

Limpie cualquier agente de limpieza que se haya adherido al cabezal del aparato con un paño humedecido en agua y exprimido.

## Almacenamiento

Al guardar el aparato, retire siempre todos los accesorios.

**AVISO:** Guardar el aparato con el cepillo instalado podría provocar que las cerdas del cepillo se doblen.

## MANTENIMIENTO/ INSPECCIÓN

**⚠PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que el aparato esté apagado y de que el cartucho de batería se haya retirado antes de intentar realizar cualquier inspección o mantenimiento.

**AVISO:** Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tiner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

### Mantenimiento

#### Cuando la palanca del poste de extensión se afloja

**⚠PRECAUCIÓN:** Ajuste el tornillo con la palanca mientras está apretada.

**⚠PRECAUCIÓN:** No apriete los tornillos de más. El hacerlo podría dañar el tornillo.

El uso repetido de la palanca (para fijar el poste de extensión) podría provocar que la palanca se afloje. En este caso, apriete el tornillo con un destornillador. Después de ajustar el tornillo, asegúrese de que el poste de extensión no se deslice cuando se aprieta la palanca y se mueva suavemente cuando se afloja la palanca.

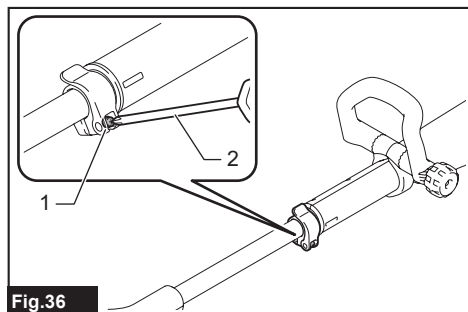


Fig.36

► 1. Tornillo 2. Destornillador

### Inspecciones periódicas

Para garantizar una larga vida útil del aparato y un uso seguro, realice las inspecciones.

- **Antes de la operación: inspeccione los siguientes elementos.**  
Cuerpo del aparato, protector antisalpicaduras, cepillo, sujetador de almohadilla, almohadilla, cartucho de batería
- **Después del funcionamiento: limpie los siguientes elementos.**  
Cuerpo del aparato, protector antisalpicaduras, cepillo, sujetador de almohadilla, almohadilla

## Reemplazo de artículos consumibles

### Reemplazo del cepillo/almohadilla

Utilice el cepillo y la almohadilla, de modo que la base del cepillo y el sujetador de almohadilla no toquen la superficie del piso. Cuando estén desgastados, consulte lo siguiente para reemplazarlos.

- Grosor de la almohadilla: 10 mm (3/8") o menos
  - Altura de las cerdas: 20 mm (3/4") o menos
- Consulte "Instalación y extracción del accesorio" para su reemplazo.

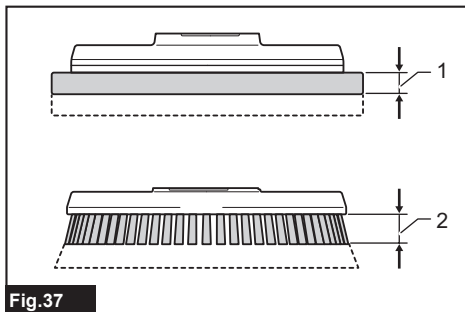


Fig.37

► 1. 10 mm (3/8") o menos 2. 20 mm (3/4") o menos

## ACCESORIOS OPCIONALES

**⚠PRECAUCIÓN:** Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su herramienta Makita especificada en este manual. El empleo de cualquier otro accesorio o aditamento puede conllevar el riesgo de lesiones personales. Utilice los accesorios o aditamentos solamente para su fin establecido.

Para obtener detalles sobre los artículos que se venden por separado, consulte el catálogo o comuníquese con el distribuidor o nuestra oficina de ventas.

- Cepillo
- Almohadilla
- Bolsa para accesorio
- Batería y cargador originales de Makita

**NOTA:** Algunos de los artículos en la lista pueden incluirse en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Éstos pueden variar de país a país.









**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan  
[www.makita.com](http://www.makita.com)

885A86-198 ESMX 20240823
--------------------------------